



32

artistes de l'Atelier 49

Marc ALBERGHINA
Angelo ALIOTTA
Erick BELASCO
Isabelle BOIZARD
Paolo BOSI
Fafou BRO
Gilles CHAIX
Véronique CHAMPOLLION
Jean-Louis CHARPENTIER
Max CHARVOLEN
COFI
Lili CÔME
Catherine FERRARI
François GOALEC
Edmond GUIZOL
Berthe HOLLANDER
Rosemarie KREFELD
Jean-Jacques LAURENT
Jean-Claude LEMALIN
Richard PELLEGRINO
Marc PIANO
Philippe BALDACCHINO
Guive KHOSRAVI
REYBOZ
Leonardo ROSA
Olivier ROY
Dominique SEGALIN
Christine TABUSSO
TANAGRA
Monique THIBAUDIN
Edmond VERNASSA
Hubert WEIBEL



Eloge de l'Atelier

*“Pour tous les artistes
de l'Atelier 49”*

Raphaël Monticelli

Les idées les plus simples et les plus évidentes sont sans doute les plus difficiles à concevoir, à faire naître, à assumer et à pousser. En voici une, parmi les plus simples de toutes : l'art participe de la vie de la cité. On le sait n'est-ce pas, c'est une belle banalité... Et pourtant... On n'en voit guère les effets dans la vie quotidienne. Cela signifie, par exemple, que l'art engage la citoyenneté, ou encore qu'être exclu de l'art, c'est être exclu d'une des dimensions de la citoyenneté, ou encore qu'une cité vaut aussi, en tant que cité, c'est-à-dire en tant qu'espace commun, politique, par ce que vaut son investissement artistique, ou encore que la formation des hommes ne saurait être complète et pleinement citoyenne, si elle ne comprend pas systématiquement - obligatoirement, dit notre République- une initiation aux réalités de l'art et aux dimensions artistiques de l'éducation civique...

Cette digression préliminaire entend rappeler les origines du projet de l'Atelier 49, à Vallauris. L'atelier 49 est né en effet de la volonté de quelques citoyens de Vallauris, artistes ou non, de s'associer autour d'un projet pleinement artistique et tout aussi pleinement politique, si l'on entend bien "politique" en son sens le plus profond, le plus large et le plus noble.

C'était voici 7 ou 8 ans, déjà... Souffrant de l'abandon dont ils estimaient que leur ville souffrait, ils étaient une poignée, autour d'Olivier Roy et de Jean-Jacques Laurent, à proposer de donner une réponse qui fût aussi artistique et culturelle aux difficultés de la ville... C'est ainsi que naissait, dans un premier temps, l'idée de réunir les énergies des artistes vallauriens, de faciliter l'installation d'artistes dans le vieux Vallauris, de donner plus d'ampleur et de présence à l'art contemporain dans la ville, et de tracer un axe artistiquement fort le long de la rue Clément Bel : d'un côté, la chapelle qui abrite "La Guerre et la Paix", le musée municipal qui abrite la collection de céramiques et celle des Magnelli, la bibliothèque, et la sculpture de "l'homme au mouton", de l'autre, la chapelle de la Miséricorde, alors transformée en centre d'art contemporain.

Agir sur sa ville, aller vers la population, sans se figer sur ce que l'on appelle le "public", avoir une attention particulière aux espaces collectifs et aux lieux de l'éducation, intervenir dans les événements culturels de Vallauris et, si nécessaire, créer l'événement, réunir les artistes installés, accueillir les artistes d'ailleurs, autant d'objectifs qui ont constitué, en 1996/97, la base sur laquelle s'est fondée l'association de l'atelier 49 qui faisait son siège, et un lieu d'exposition, du 49 de la rue Clément Bel...

Les collectifs d'artistes ne sont pas une nouveauté, depuis les ateliers des siècles passés, jusqu'aux coopératives d'artistes et aux mouvements esthétiques ou revendicatifs. Ce qui est particulier dans l'atelier 49, c'est que les artistes s'y sont associés pour des

Intervention de Raphaël Monticelli dans le cadre
d'Expressions Éphémères - juillet 1999 - vieux Vallauris.
Manifestation réalisée par l'Atelier 49
Photo : Gaby Giordano

raisons qui échappent à tous les débats purement esthétiques, idéologiques ou sociaux : seule les réunit la volonté de travailler dans la cité, de s'accorder entre eux pour le faire et de faire connaître leur travail, de se mêler à la population de la cité, citoyens parmi les citoyens, travailleurs parmi les travailleurs. Quelque chose se joue là qui est de l'ordre d'une nouvelle pensée de la relation des artistes entre eux, et des artistes aux autres, une pensée nouvelle de la "responsabilité" de l'artiste, une conception selon laquelle l'artiste inscrit son travail dans la relation à la cité.

C'est ainsi que l'atelier 49 contribue à développer la présence de l'art à Vallauris, de manière à valoriser la ville, tout en associant tous ses habitants à la diversité des démarches et des recherches des artistes.

Le projet met en association des dizaines d'artistes dont les démarches appartiennent à un large éventail représentatif de l'art contemporain : l'atelier 49 ne cherche en effet pas à affirmer une tendance ; il ne prône pas l'unité esthétique, il est au contraire soucieux de multiplicité et de diversité, et intègre tout artiste pour peu que sa démarche soit lisible et cohérente et qu'elle vienne questionner les problématiques de l'art d'aujourd'hui.

Toute une variété de recherches caractéristiques de l'art contemporain sont ainsi représentées, au sein de l'Atelier. Quelques-unes des démarches ressortissent des esthétiques de l'objet : celui que l'on récupère pour le réemployer, celui que l'on va orner, celui que l'on détourne ou que l'on détruit, celui que l'on intègre dans des environnements inattendus, celui que l'on dirait venu de mondes inconnus, d'espaces dont nous croyons avoir rêvé, parfois, celui que l'on exalte en lui donnant un statut d'icône ou d'idole... Et chaque fois, que l'on ne s'y trompe pas, c'est encore de nous, de notre place dans le monde, de notre relation aux choses et aux autres qu'il est question...

D'autres démarches -et c'est parfois une autre forme des mêmes- explorent les mondes des images, celles que l'on fabrique, comme celles que l'on reprend, toutes faites, pour les transformer, d'une manière ou d'une autre, celles que l'on fait cohabiter, démarches qui nous apprennent à mettre en doute leurs séductions et leurs illusions.

A l'atelier, certains questionnent la trace, le signe ou le texte, et participent ainsi de l'une des problématiques les plus riches de notre époque, pas moins envahie de textes et de littérature grise que d'images molles et qui nécessite des antidotes puissants. Dans certains cas, l'artiste se place, face à notre quotidien, dans une posture proche de celle de l'archéologue, et propose alors des espaces où couleurs, formes, traces, mots, mettent à distance, comme s'il était déjà depuis longtemps évanoui, le monde même où nous vivons.

A l'atelier, se retrouvent des artistes qui travaillent aussi bien sur des supports et avec des matériaux classiques, qu'ils les emploient ou non classiquement, d'autres qui refusent ces choix et ont décidé d'explorer des supports pauvres, et d'employer des matériaux et des outils inédits dans l'art, cagettes et papiers d'emballage, sacs, terres ou cendres, d'autres enfin, qui ont donné aux espaces de l'art les nouveaux matériaux de synthèse, ou qui ont investi les nouveaux espaces du multimedia et d'internet... tous contribuent à élargir les régions de l'art aussi bien que le statut des supports, des matériaux et des outils qu'ils emploient.

A l'Atelier, encore se côtoient et dialoguent ceux qui interrogent la forme et la couleur dans leurs combinatoires, que le modèle se trouve dans une géométrie apparemment élémentaire, ou dans les jeux de la fantaisie, ceux qui explorent les limites plastiques de la monochromie, jusque dans les chatoiements du noir, dans un paradoxal refus de la couleur, comme ceux qui mettent la figure humaine, son incertitude, sa précarité, au centre de leur travail, et ceux qui cherchent à construire les symboles nouveaux de nos nouveaux rapports aux territoires dans lesquels nous vivons.

A l'Atelier enfin, œuvrent ceux pour qui l'art tient de l'aventure la plus intime et qui font du tableau le tombeau de leurs douleurs secrètes, infiniment délicat et infiniment apprêté.

L'aventure de l'Atelier 49 tient dans cette double ouverture, à l'ensemble des pratiques de l'art, comme à l'ensemble de la vie de la cité...

Dans tous les cas, c'est d'art qu'il est question, c'est-à-dire de la production et de la mise au regard de ces affirmations dubitatives, questionnantes, dérangeantes, déroutantes, qui disent d'abord que quelqu'un, une présence en acte, fut, dont il ne reste désormais que ces traces soumises à d'autres regards. Ce que l'on appelle "création", justement.

C'est d'art encore qu'il est question quand le regardeur se glisse là-dedans, sentant d'abord ceci : la présence qui fut. Puis, dépliant, déployant -expliquant- l'objet et la trace, il sait remonter à l'origine : cet Autre définitivement absent, mais pas pour autant disparu, qu'il boira, avalera, installera en lui-même, devenant lui-même alors, pour une part cet Autre, extérieur à l'intérieur de lui...

Ce que l'on appelle création, justement.

Raphaël Monticelli



ALBERGHINA Marc
Né en 1959 à Laval, vit et travaille à Vallauris

Sans titre - 200 x 80 x 80 - 2001



Angelo ALIOTTA

Né en 1953 à Caciona (Italie), vit et travaille à Vallauris

Vibrations - 200 x 200 x 620 - béton armé blanc - Square Hibert - Cannes - 20001





BELASCO Erick

Né en 1952 à Lapasset (Algérie), vit et travaille à Vallauris

Sans titre - Ø 55 - Fayence - 2001



Isabelle BOIZARD

Née en 1965 aux Sables d'Olonne, vit et travaille à Vallauris

Ref 160 x 60 006 - 160 x 60 - techniques mixtes sur bois - 2001





BOSI Paolo

Né en 1963 à Somma Lombardo (Italie), vit et travaille à Antibes

Campale - Ø 40 x 150 - bois de cèdre- 2001



Fafou BRO

Née en 1952 à Lille, vit et travaille à Vallauris

Craquelin géologique - Ø 50 - grès chamotté - 2001

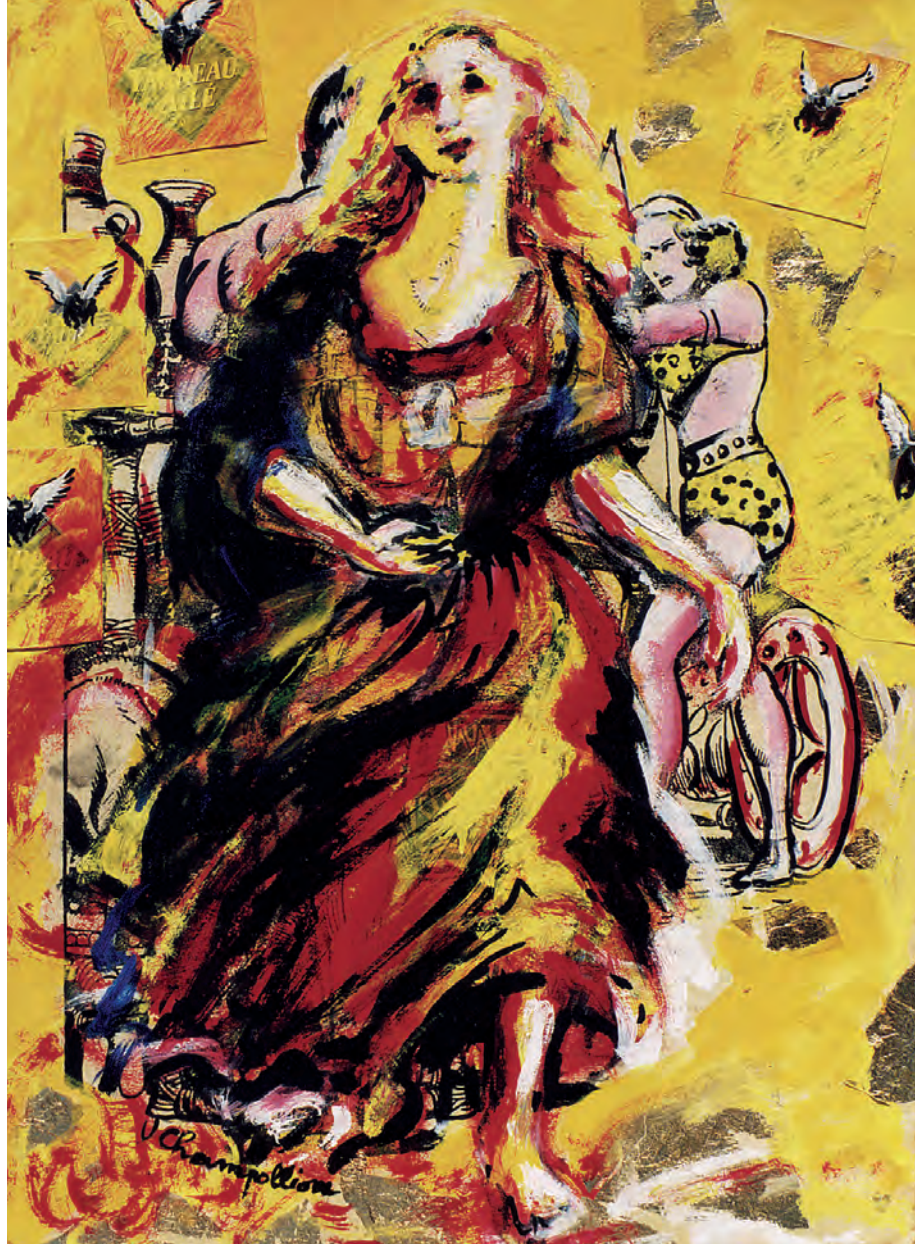




CHAIX Gilles

Né en 1952 à Privas, vit et travaille à Grasse

Œuvres récentes - Galerie du Lundi, cours Saleya, Nice - 2001

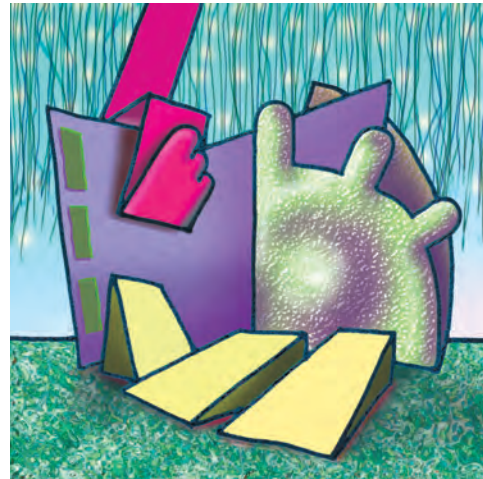
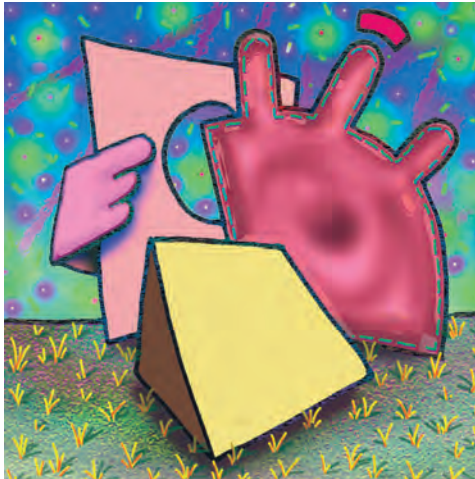


Véronique CHAMPOLLION

Née en 1957 à Valence, vit et travaille à Antibes

Marie Madeleine - 33 x 24 - huile sur collage et marouflage sur toile - 2001

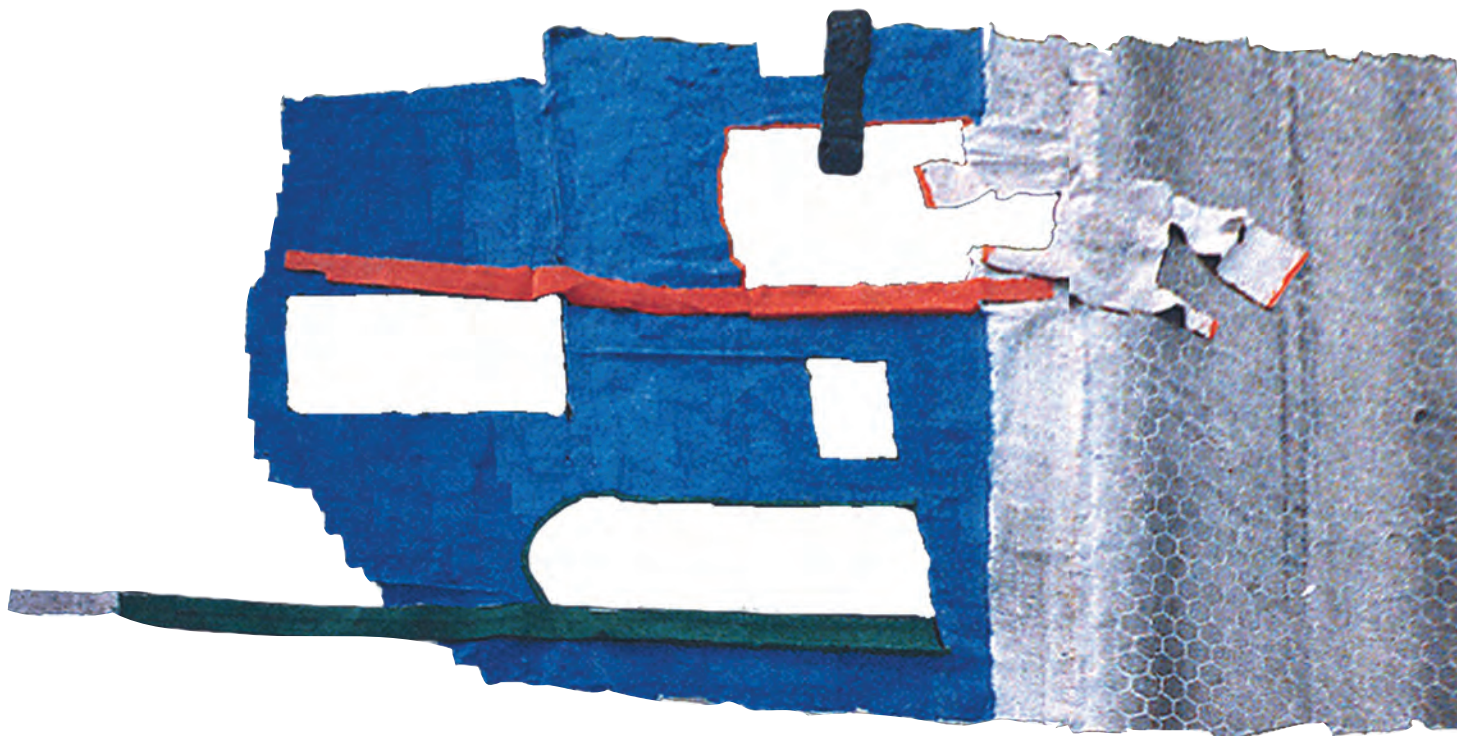




CHARPENTIER Jean-Louis

Né en 1946 à Rosny-sous-Bois, vit et travaille à Nice

Saisons - ordinateur, 2362 x 2362 pixels - 2001



Max CHARVOLEN

Né en 1946 à Cannes, vit et travaille à Cannes

Rue des tours à Vallauris, façade, rue, trottoir, escalier, embrasures de fenêtres...
- 1375 x 520 (détail) - 1999





COFI

Né en 1955 à Neuchâtel (Suisse), vit et travaille à Zurich

Ben à Vallauris : détournement en effet miroir pour Cofi - techniques mixtes sur ordinateur - 2001



Lili CÔME

Née en 1966 à Montmorency, vit et travaille à Antibes

Elle a osé - 130 x 81 - techniques mixtes - 2000



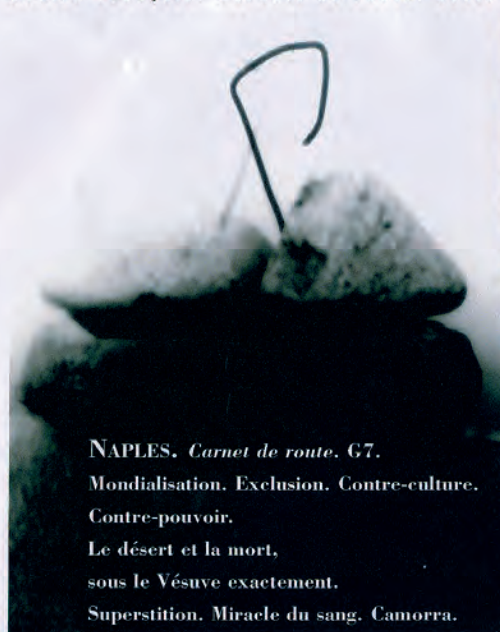


FERRARI Catherine

Née en 1969 à Cannes, vit et travaille à Vallauris

Croix de bois, croix de fer, si je mens je vais en enfer - 15 x 20 (détail) - 2001

Goalec François. Carnets de route. Série al. Voyage en Napolie.



NAPLES. *Carnet de route. G7.*
Mondialisation. Exclusion. Contre-culture.
Contre-pouvoir.
Le désert et la mort,
sous le Vésuve exactement.
Superstition. Miracle du sang. Camorra.
Pompeï.
Rêves nocturnes. Graffitis.
Vies.



François GOALEC

Né en 1945 à Bannalec, vit et travaille à Amiens et Vallauris

Carnet de voyages - photo numérisée - 2001

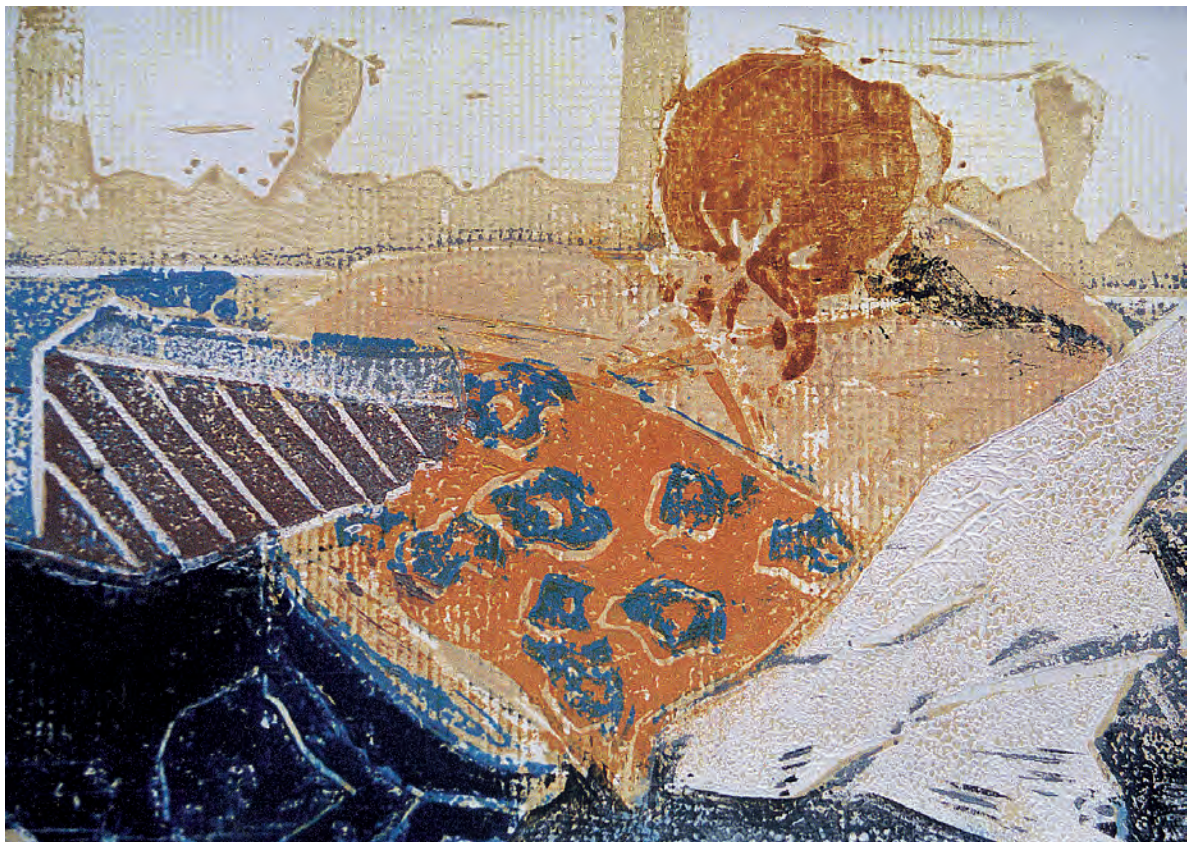




GUIZOL Edmond

Né en 1956 à Antibes, vit et travaille à Vallauris

Coquelicots - h 60, 80, 90 - grès - 2001



Berthe HOLLANDER

Née en 1935 à Dessel (Belgique), vit et travaille au Cannet

Julia - 29 x 21 - linogravure - 2001





KREFELD Rosemarie

Née en 1942 à Berlin (Allemagne), vit et travaille à Antibes

Archéen - 165 x 55 - huile sur toile - 1993

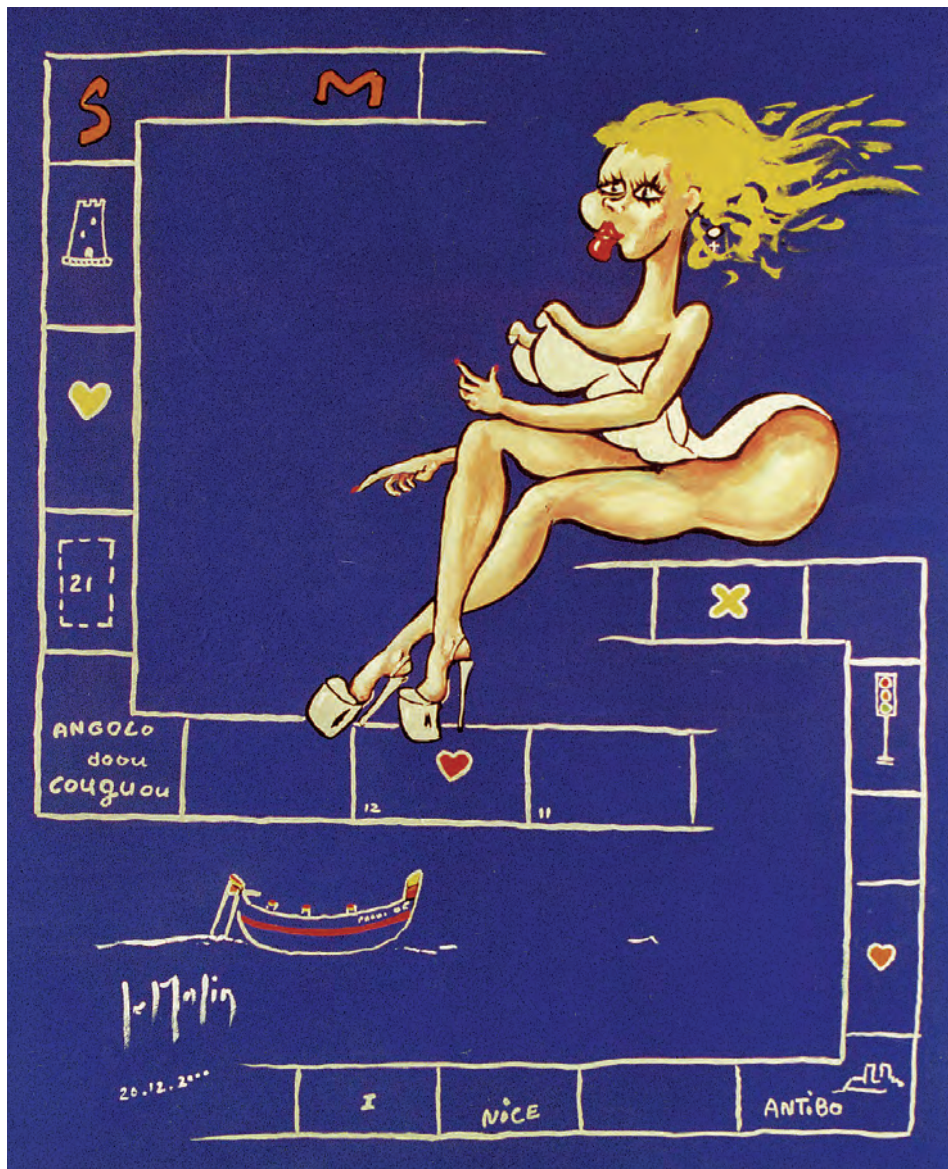


Jean-Jacques LAURENT

Né en 1943 à Limoges, vit et travaille à Vallauris

Pelle - 183 x 220 - Techniques mixtes sur toile - 2001





LEMALIN Jean-Claude

Né en 1957 à Antibes, vit et travaille à Antibes

Société Maritime - 73 x 60 - acrylique sur toile - 1993



Richard PELLEGRINO

Né en 1963 à Antibes, vit et travaille à Antibes

Imbroglia (dénouer le fil de l'histoire) - 80 x 100 - 1993





Atelier Marc PIANO

Marc PIANO, Philippe BALDACCHINO, Guive KHOSRAVI
vivent et travaillent à Vallauris
55 x 55 - céramique (Marc PIANO) - 2001

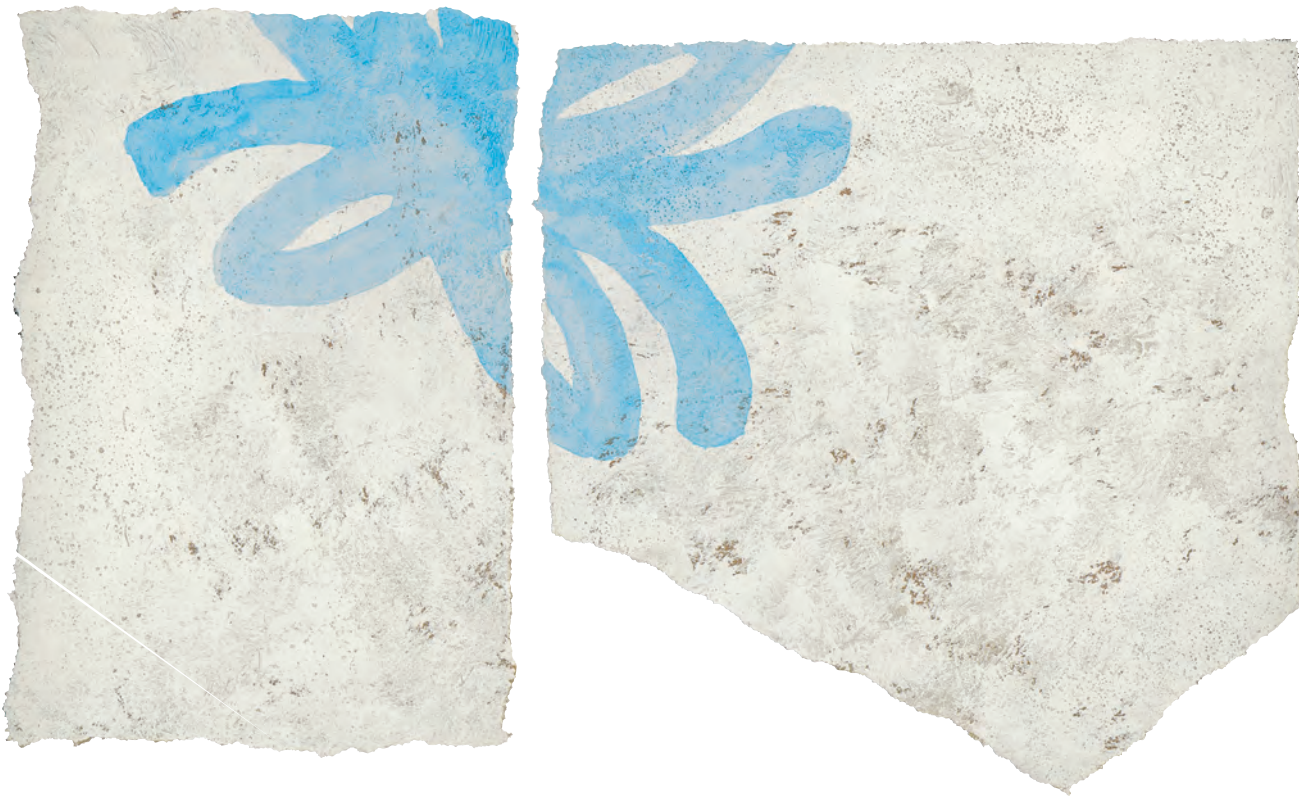


REYBOZ

Né en 1951 à Lyon, vit et travaille à Antibes

Sans titre (œuvre installée sur la façade de l'Atelier 49) - 90 x 170 - 1999





ROSA Leonardo

Né en 1929 à Turin (Italie), vit et travaille à Castelveccchio (I)

Appunti dalle cicladi - 65 x 35 cm - Pâte de cendre et encre sur papier - 1999.

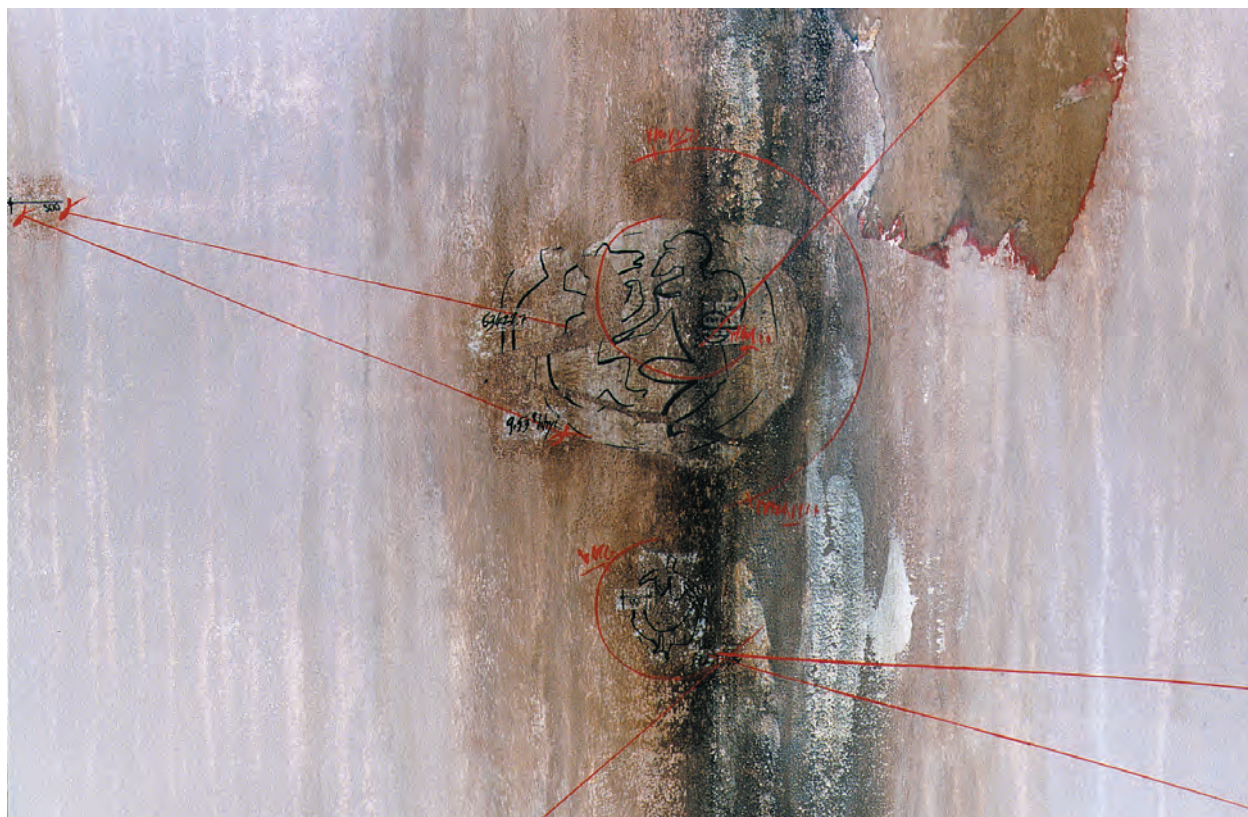


Olivier ROY

Né en 1942 à Paris, vit et travaille à Vallauris

Sans titre - h 25 - céramique - 2001





SEGALEN Dominique

Née en 1952 à Alger (Algérie), vit et travaille à Vallauris

Sans titre - 120 x 190 - acrylique sur toile - 2001



Christine TABUSSO

Née en 1968 à Antibes, vit et travaille à Biot

Fashion victims - 100 x 100 - montage photo - 2001





TANAGRA

Née en 1942 à Paris, vit et travaille à Vallauris

Sans titre - huile sur toile - 2001

ac.- je suis fouillé
 ad.- je suis enfoui
 ae.- je suis excité
 af.- et moi, je suis rigolard
 ag.- moi, je suis bien ouvert
 ah.- et moi, je suis...
 ai.- je suis foutu
 aj.- je suis fin
 ak.- je suis...
 al.- je suis...
 am.- moi, je...
 an.- moi, je suis d'avant
 ao.- moi, je suis tacite
 ap.- et moi, je suis c...



Monique THIBAUDIN

Née en 1952 à Châlon-sur-Saône, vit et travaille à Vallauris

Antibuste - h 90 - techniques mixtes - Fond : extrait des "dialogues de bijoux",
 textes de Gilbert Trem et Raphaël Monticelli, réunis dans un CDrom - Ed stArt - 1997





VERNASSA Edmond

Né en 1926 à Nice, vit et travaille à Nice

Brisure - 200 x 50 (détail) - Résine acrylique transparente - 1992

Collection du Château Musée de Cagnes-sur-mer



Hubert WEIBEL

Né en 1948 à Pfaffenhoffen, vit et travaille à Nice

Twist and Shout - Ø 150 - collage et acrylique - 1994. Photo : Fernandez



*Que soient ici remerciées toutes les personnes grâce à qui
cet ouvrage a pu se réaliser; et tout particulièrement*

Raphaël Monticelli, pour le texte d'introduction

Olivier Roy, Président de l'Atelier 49

Jean-Jacques Laurent, Atelier 49

Laurent Dumonnet, Atelier 49

Gilbert Baud, Président de stArt, éditeur de l'ouvrage

Jean-Louis Charpentier, pour la maquette

Cet ouvrage a été édité à l'occasion de l'exposition
"32 artistes de l'Atelier 49" à la Galerie Art 7, Nice
dirigée par Simone Dibo-Cohen



Atelier 49

49, rue Clément Bel
Vallauris 06220
Tel. 04 92 38 01 71

Edition stArt - Nice

6, rue de France, 06000

Achevé d'imprimer le 17 octobre 2001

sur les presses d'Imprimix, Nice

© Raphaël Monticelli et stArt

Dépôt légal : octobre 2001

ISBN : 2-913222-07-2

L'Atelier 49 reçoit le soutien de

